



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 31.3.2005
KOM(2005) 103 endelig

2005/0022 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas
Forenede Stater**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den 28. oktober 2000 iværksatte Amerikas Forenede Stater, i det følgende benævnt "USA", Continued Dumping and Subsidy Offset Act, i det følgende benævnt "CDSOA"). Denne lov tillader en fordeling hvert år af antidumping- og udligningstold, som er opkrævet det foregående regnskabsår, til virksomheder, som har indgivet eller støttet den klage, der lå til grund for retsaken om indførelse af antidumping- og udligningstolden.

På fælles begæring af Fællesskabet og 10 andre WTO-medlemmer (Australien, Brasilien, Canada, Chile, Indien, Indonesien, Japan, Korea, Mexico og Thailand) fastslog et WTO-panel i september 2002 og appelorganet i januar 2003, at CDSOA tillader en form for indgreb mod dumping eller subsidier, som ikke er tilladt i henhold til *aftalen om anvendelsen af artikel VI i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994* og *aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger*. Der blev den 27. januar 2003 vedtaget to panelberetninger på et særligt møde i tvistbilæggelsesorganet, i det følgende benævnt "DSB", som forpligter USA til at bringe sin lovgivning i overensstemmelse med WTO-reglerne. USA fik derefter en frist til den 27. december 2003 til at gøre dette. USA har til dato ikke efterkommet WTO's afgørelse og henstilling.

Den 26. januar 2004 gjorde Fællesskabet brug af sin ret i henhold til artikel 22, stk. 2, i forståelsen vedrørende reglerne og procedurerne for tvistbilæggelse, i det følgende benævnt "DSU", og anmodede DSB om tilladelse til at suspendere anvendelsen af sine toldindrømmelser og andre forpligtelser i henhold til *den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994* over for USA.

USA gjorde indsigelse mod omfanget af suspensionen af toldindrømmelserne og andre forpligtelser, og sagen blev henvist til voldgift. I voldgiftsmandens kendelse af 31. august 2004 blev det fastslået, at omfanget af annullering eller forringelse, som var blevet forvoldt for Fællesskabet i et givet år, svarede til 72 % af udbetalingerne i forbindelse med told betalt ved import fra EF for det seneste år, for hvilket der på daværende tidspunkt forelå data. Voldgiftsmanden konkluderede, at Fællesskabets suspension af indrømmelserne i form af indførelse af en tillægsimporttold oven i de bundne toldsatser på en liste af produkter med oprindelse i USA til på årsbasis en samlet handelsværdi på ikke over et beløb svarende til annullationen eller forringelsen ville være forenelig med artikel 22, stk. 4, i DSU.

Den 10. november 2004 indgav Fællesskabet en ny anmodning om hvert år at måtte suspendere anvendelsen af toldindrømmelserne over for USA på et niveau svarende på årsbasis til den annullation eller forringelse, der blev konstateret i forbindelse med voldgiftsbehandlingen. Suspensionen af indrømmelserne skulle tage form af en tillægsimporttold på importen fra USA af produkter udvalgt fra en vejledende liste, som fulgte med anmodningen. DSB gav sin tilladelse hertil den 26. november 2004. Indførelsen af tillægsimporttolden er udsat til den 1. maj 2005 for at give USA mulighed for at bringe sin lovgivning i overensstemmelse med WTO's afgørelse og henstilling.

På tidspunktet for vedtagelsen af dette forslag til rådsforordning relaterer den seneste fordeling, for hvilke de amerikanske myndigheder har offentliggjort data, til udbetalingerne af antidumping- og udligningstold oppebåret i regnskabsåret 2004. På dette grundlag udgør beløbet af annullationen og forringelsen for Fællesskabet 27,81 mio. USD.

Hvis USA fortsat undlader at efterkomme DSB's afgørelse og henstilling, vil Kommissionen årligt justere suspensionsniveauet til niveauet for den annullation eller forringelse, der er

forårsaget for Fællesskabet af CDSOA på det tidspunkt. Kommissionen vil ændre satsen for tillægsimporttolden eller listen over produkter, som pålægges tillægsimporttolden i overensstemmelse med de kriterier og procedurer, der er fastlagt i Rådets grundforordning.

Valget af produkter blev indledningsvis foretaget på basis af den liste over amerikanske produkter, som ville have været genstand for en tillægsimporttold, hvis USA ikke havde ophævet sine beskyttelsesforanstaltninger på stål (bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 1031/2002 af 13. juni 2002 om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, EFT L 157 af 15. juni 2002, s. 8). Medlemsstaterne indgav anmodninger om udelukkelse af produkter fra eller tilføjelse af produkter til listen. På det grundlag blev den til WTO anmeldte liste opstillet og siden opdelt i to lister:

- Den første liste (bilag I til dette forordningsforslag) indeholder produkter, som vil blive pålagt en tillægsimporttold i form af en værditold på 15 % fra den 1. maj 2005. Virkningerne af tillægsimporttolden i et år for importen af de udvalgte produkter med oprindelse i USA repræsenterer en handelsværdi på ikke over 27,81 mio. USD.
- Den anden liste (bilag II til forordningsforslaget) er en reserveliste. Hvis suspensionsniveauet forhøjes, kan der føjes produkter til listen over produkter, som pålægges tillægsimporttolden. Nye produkter udvælges automatisk fra reservelisten i den orden, de er anført på listen.

Forud for anvendelsen af et nyt suspensionsniveau meddeler Fællesskabet DSB det nye suspensionsniveau, tillægsimporttoldsatsen, produktlisten og importmængden fra USA af de udvalgte produkter, som vil blive berørt af foranstaltningen.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 27. januar 2003 godkendte Verdenshandelsorganisationens ("WTO's") tvistbilæggelsesorgan ("DSB") appelinstansens beretning² og panelberetningen³ som stadfæstet i appelinstansens beretning, idet det skønnede, at Continued Dumping and Subsidy Offset Act ("CDSOA") var uforenelig med USA's forpligtelser i henhold til WTO-aftalerne.
- (2) Da USA undlod at bringe sin lovgivning i overensstemmelse med de omfattede aftaler, anmodede Fællesskabet DSB om tilladelse til at suspendere anvendelsen af sine toldindrømmelser og andre forpligtelser i henhold til GATT 1994 over for USA⁴. USA gjorde indsigelse mod omfanget af suspensionen af toldindrømmelserne og andre forpligtelser, og sagen blev henvist til voldgift.
- (3) I voldgiftsmandens kendelse af 31. august 2004 blev det fastslået, at omfanget af annullering eller forringelse, som var blevet forvoldt for Fællesskabet hvert år, svarede til 72 % af CDSOA-udbetalingerne i forbindelse med antidumping- eller udligningstold betalt ved import fra EF for det seneste år, for hvilket der på daværende tidspunkt forelå data, som offentliggjort af de amerikanske myndigheder. Voldgiftsmanden konkluderede, at Fællesskabets suspension af indrømmelserne og andre forpligtelser i form af indførelse af en tillægsimporttold oven i de bundne toldsats på en liste af produkter med oprindelse i USA til på årsbasis en samlet handelsværdi på ikke over et beløb svarende til annullationen eller forringelsen ville være forenelig med WTO-reglerne. Den 26. november 2004 gav DSB tilladelse til

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

² USA - *Offset Act (Byrd Amendment)*, appelinstansens beretning (WT/DS217/AB/R, WT/DS234/AB/R, 16. januar 2003).

³ USA - *Offset Act (Byrd Amendment)*, panelberetning (WT/DS217/R, WT/DS234/R, 16. september 2002).

⁴ USA - *Offset Act (Byrd Amendment)*, anmodning fra Det Europæiske Fællesskab i henhold til artikel 22, stk. 2, i DSU (WT/DS217/22, 16. januar 2004).

suspension af anvendelsen over for USA af toldindrømmelser og andre forpligtelser i henhold til GATT 1994 i overensstemmelse med voldgiftsmandens kendelse.

- (4) CDSOA-udbetalingerne i det seneste år, for hvilket der foreligger data, relaterer til antidumping- og udligningstold, som er opkrævet i regnskabsåret 2004 (1. oktober 2003 til 30. september 2004). På grundlag af data offentliggjort af United States' Customs and Border Protection er niveauet af annulation eller forringelse forårsaget for Fællesskabet blevet beregnet til 27,81 mio. USD. Fællesskabet kan derfor suspendere anvendelse af sine toldindrømmelser over for USA til et tilsvarende niveau. Virkningerne af tillægsimporttolden i form af en værditold på 15 % på importen af de i bilag I anførte produkter med oprindelse i USA repræsenterer i et år en handelsværdi på ikke over 27,81 mio. USD. For disse produkter suspenderer Fællesskabet anvendelsen af sine toldindrømmelser over for USA fra den 1. maj 2005.
- (5) Hvis USA fortsat undlader at efterkomme DSB's afgørelse og henstilling, afpasser Kommissionen årligt suspensionsniveauet efter niveauet for den annulation eller forringelse, der er forårsaget af CDSOA for Fællesskabet på det tidspunkt. Kommissionen ændrer listen i bilag I eller satsen for tillægsimporttolden, således at virkningerne af tillægstolden på import fra USA af de udvalgte produkter i et år repræsenterer en handelsværdi på ikke over beløbet af annulleringen eller forringelsen.
- (6) Kommissionen overholder følgende kriterier: a) Kommissionen ændrer satsen for tillægstolden, når tilføjelse af produkter til eller fjernelse af produkter fra listen i bilag I ikke gør det muligt at afpasse suspensionsniveauet efter niveauet for annulation eller forringelse. Ellers føjer Kommissionen produkter til listen i bilag I, hvis suspensionsniveauet forhøjes, eller fjerner produkter fra listen, hvis suspensionsniveauet sænkes. b) Hvis der tilføjes produkter, udvælger Kommissionen automatisk produkter fra listen i bilag II i den orden, de er anført på listen. Kommissionen ændrer derfor også listen i bilag II ved derfra at fjerne de produkter, der føjes til listen i bilag I. c) Hvis der trækkes produkter tilbage, fjerner Kommissionen først produkter, som blev føjet til listen i bilag I på et senere tidspunkt. Kommissionen fjerner derefter produkter, som befandt sig på listen i bilag I, i den orden, de er anført på listen.
- (7) Afgørelsen vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁵.
- (8) Oprindelsen af produkter, på hvilke denne forordning finder anvendelse, fastsættes i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁶.

⁵ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁶ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republik, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 940).

- (9) Produkter, for hvilke der forud for datoen for denne forordnings ikrafttræden er udstedt en importlicens med fritagelse for eller en nedsættelse af told, bør ikke pålægges tillægsimporttolden.
- (10) Produkter, for hvilke det kan dokumenteres, at de allerede var under forsendelse til Fællesskabet på datoen for denne forordnings anvendelse, og hvis bestemmelsessted ikke kunne ændres, bør ikke pålægges tillægsimporttolden.
- (11) Et udvalgt produkt, for hvilket der ved import indrømmes fritagelse fra anvendelsen af importafgifter i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 918/83⁷, bør ikke pålægges tillægsimporttolden.
- (12) Produkter, der berøres af suspensionen af indrømmelser, bør først henføres under toldproceduren for forarbejdning under toldkontrol, jf. del II, afsnit III, kapitel IV, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93⁸ efter undersøgelse i Toldkodeksudvalget.
- (13) For at hindre omgåelse af tillægstolden bør forordningen træde i kraft på dagen for offentliggørelsen -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabets toldindrømmelser og andre forpligtelser i henhold til GATT 1994 suspenderes hermed for de produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, som er anført i bilag I til denne forordning.

Artikel 2

Produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, som er anført i bilag I til denne forordning, pålægges en værditold på 15 % i tillæg til den gældende told i henhold til forordning (EØF) nr. 2913/92.

Artikel 3

1. Kommissionen afpasser suspensionsniveauet årligt efter niveauet for den annullation eller forringelse, som CDSOA forårsager for Fællesskabet på det tidspunkt.

⁷ Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 af 28. marts 1983 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter, EFT L 105 af 23.4.1983, s. 1. Senest ændret ved akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union - Protokol nr. 3 om de baseområder i Cypern, hvorover Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland udøver overhøjhed (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 940).

⁸ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF- toldkodeks, EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2286/2003 (EUT L 343 af 31.12.2003, s. 1).

Kommissionen ændrer satsen for tillægsimporttolden eller listen i bilag I på følgende vilkår:

- a) Omfanget af annullering eller forringelse udgør 72 % af udbetalingerne i henhold til CDSOA i forbindelse med antidumping- eller udligningstold betalt ved import fra Fællesskabet for det seneste år, for hvilket der på det tidspunkt forelå data, som offentliggjort af de amerikanske myndigheder.
 - b) Ændringen foretages på en sådan måde, at virkningerne af tillægsimporttolden på de udvalgte produkter med oprindelse i USA over et år repræsenterer en handelsværdi på ikke over omfanget af annulleringen eller forringelsen.
 - c) Kommissionen føjer produkter til listen i bilag I, hvis suspensionsniveauet forhøjes, jf. dog artikel 3, stk. 1, litra e). Disse produkter udvælges fra listen i bilag II i den orden, de er anført på listen.
 - d) Kommissionen fjerner produkter til listen i bilag I, hvis suspensionsniveauet sænkes, jf. dog artikel 3, stk. 1, litra e). Kommissionen fjerner først produkter, som befandt sig på listen i bilag II, og som blev føjet til listen i bilag I på et senere tidspunkt. Kommissionen fjerner derefter produkter, som befandt sig på listen i bilag I, i den orden, de er anført på listen.
 - e) Kommissionen ændrer satsen for tillægstolden, hvis det ikke er muligt at afpasse suspensionsniveauet efter niveauet for annulation eller forringelse ved at tilføje produkter til eller fjerne produkter fra listen i bilag I.
2. Når der føjes produkter til listen i bilag I, ændrer Kommissionen samtidig listen i bilag II ved at fjerne de relevante produkter fra listen i bilag II. Den orden, som de resterende produkter på listen i bilag II er anført i, ændres ikke.
 3. Afgørelser i henhold til denne artikel træffes efter proceduren i artikel 4, stk. 2.

Artikel 4

1. Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne og har en repræsentant for Kommissionen som formand.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i afgørelse 1999/468/EF.
3. Fristen i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.
4. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 5

Oprindelsen af produkter, på hvilke denne forordning finder anvendelse, fastsættes i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92.

Artikel 6

1. Produkter på listen i bilag I, for hvilke der forud for datoen for denne forordnings ikrafttræden er udstedt en importlicens med fritagelse for eller en nedsættelse af told, pålægges ikke tillægsimporttolden.
2. Produkter på listen i bilag I, for hvilke det kan dokumenteres, at de allerede var under forsendelse til Fællesskabet på datoen for denne forordnings anvendelse, og hvis bestemmelsessted ikke kunne ændres, pålægges ikke tillægsimporttolden.
3. Produkter på listen i bilag I, som indføres frit uden importafgifter efter forordning (EØF) nr. 918/83, pålægges ikke tillægsimporttolden.
4. Produkter på listen i bilag I må først henføres under toldproceduren for forarbejdning under toldkontrol i overensstemmelse med artikel 551, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 2454/93 efter undersøgelse i Toldkodeksudvalget af de økonomiske forudsætninger, medmindre produkterne og processerne er omtalt i bilag 76, del A, til nævnte forordning.

Artikel 7

Rådet træffer afgørelse om ophævelsen af denne forordning, så snart Amerikas Forenede Stater til fulde har efterkommet henstillingen fra WTO's tvistbilæggelsesorgan.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG I

Produkter, der er omfattet af tillægstold, identificeres ved den ottecifrede KN-kode. Beskrivelsen af produkter, som tariferes under disse koder, findes i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁹.

4820 10 90

4820 50 00

4820 90 00

4820 30 00

4820 10 50

6204 63 11

6204 69 18

6204 63 90

6104 63 00

6203 43 11

6103 43 00

6204 63 18

6203 43 19

6204 69 90

6203 43 90

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

⁹ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1810/2004 (EUT L 327 af 30.10.2004, s. 1).

BILAG II

Produkterne i dette bilag identificeres ved den ottecifrede KN-kode. Beskrivelsen af produkter, som tariferes under disse koder, findes i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif¹⁰.

6301 40 10

6301 30 10

6301 30 90

6301 40 90

4818 50 00

9009 11 00

9009 12 00

8467 21 99

4803 00 31

4818 30 00

4818 20 10

9403 70 90

6110 90 10

6110 19 10

6110 19 90

6110 12 10

6110 11 10

6110 30 10

6110 12 90

6110 20 10

6110 11 30

6110 11 90

6110 90 90

6110 30 91

6110 30 99

6110 20 99

6110 20 91

9608 10 10

¹⁰ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1810/2004 (EUT L 327 af 30.10.2004, s. 1).

6402 19 00
6404 11 00
6403 19 00
6105 20 90
6105 20 10
6106 10 00
6206 40 00
6205 30 00
6206 30 00
6105 10 00
6205 20 00
9406 00 11
9406 00 38
6101 30 10
6102 30 10
6201 12 10
6201 13 10
6102 30 90
6201 92 00
6101 30 90
6202 93 00
6202 11 00
6201 13 90
6201 93 00
6201 12 90
6204 42 00
6104 43 00
6204 49 10
6204 44 00
6204 43 00
6203 42 31
6204 62 31